

ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
+ Confession time is available before mass on Sunday.
+ **September 9** - All are invited to breakfast after mass.
+ **September 16** - After mass, Prof. Péter Révész from Nebraska will present on the origins of the Hungarian language.
+ **September 23** - Second collection for vocations to the priesthood. Thank you for your prayers and generosity.
+ **September 15** - There is a "Taste of Hungary" picnic at the Norridge Ref. Church, held by the Hungarian Association.
+ Please report any changes in address or phone number to the office.
+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.
+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családjunkra, mindennapi életünkre.
+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
+ **Ma, Szeptember 9** - Szentmise után sütemény és kávé lesz.
+ **Szeptember 16** - Szentmise után vendégünk, Révész Péter professzor úr Nebraszkából, előadást tart a megjelenteknek a magyar nyelv eredetéről. Mindenkit szeretettel hívunk és várunk, Szentmise után reggeli is lesz.
+ **Szeptember 23** - A Szentmisén 2. gyűjtés lesz a Semináriumból javára. Imádkozzunk papi hivatásokért! Jószándékú adományait előre is köszönjük!
+ **Szeptember 15** - A Magyar Társaság szervezésében lesz a "Taste of Hungary" a Norridge-i Ref. Egyháznál, mindenkit szeretettel hívnak.
+ Nyári vakáció ideje van, kérjük ne felejtkezzenek el Szentmisét hallgatni bármerre vannak. Templomi adományait kérjük postázzák templomunk címére. Kellemes nyaralást, biztonságos utazást kívánunk mindenkinek.
+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
+ Templomunk eseményeit megtekinthetik: www.stephenchurch.org



ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2018



TUDÓSÍTÓ BULLETIN

Szeptember 9 - ÉVKÖZI 23. VASÁRNAP 23rd Sunday in Ordinary Time

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Sept 9	10:00AM	Katona Antalné	Katona Család
Sept	10:00AM	Szabó János	Katona Család

Válaszos zsoltár: Áldjad, lelkem, az Urat,
dicsőítsd az Istent!

Énekek: 222, 222-5-6, 114, 132, 306, 196.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

Sep. 2nd: \$337.00

Please support your Parish!
May God bless your generosity!



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Tánccsoport első tanítási napja, szombaton, szeptember 22-én lesz.

További dátumok: Október 13. és 20. November 03. és 17.

December 01, 08- Science Museum, 15 és 16.

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace:
Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike.



Dear Parishioners,

The last few weeks have brought to light again the depth of the priest sex abuse crisis in the Catholic Church and its cover up by bishops. It appears that details of this abuse and its cover up will continue to unfold making us disgusted and discouraged may even lead us to question our faith.

In the gospel today Jesus heals a man born deaf with a speech impediment. Imagine what the man heard and how he spoke after his personal encounter with Christ. The Catholic Church needs to be healed from all the sinfulness of priests and bishops that have ruined so many lives and diminished the faith of so many people. We need to recover from our sinful past and be assured new safeguards will be put in place to protect everyone in the Church most especially children.

Mundelein Seminary has composed the prayer below to help us seek divine assistance to this evil problem. I encourage you to pray this prayer every day for the months to come. May God heal us, may God renew our Church, may God give us new life.

In God's love,

Father Michael Knotek

Prayer for the Healing of the Catholic Church

Loving God, turn your ear to the cries of your sons and daughters who seek healing for Your Church. We are heartbroken. We are bruised. We are hurting.

In these days we again wrestle with understanding the heinous acts of abuse by those entrusted with shepherding Your flock. Ease our troubled hearts. Mend our broken spirits. Be “ever present in our distress.”

Merciful Lord, send your Healing Spirit to our brothers and sisters who have endured pain and abuse physically, mentally, emotionally and spiritually. Comfort their weary spirits. Soothe their pain. Grant them justice.

May our eyes be opened to see your image in these wounded members of Your Church. Shepherd of Souls, make your presence known to us that these wrongful acts will be addressed. Inspire our bishops and leaders of the Church to seek new and effective paths to keep safe the flock they shepherd.

Give us all courage to act and speak up on behalf of the most vulnerable. Rush the winds of the Spirit to scatter the darkness of sin. Pour forth Your healing Spirit to renew our trust and hope in You, who are our refuge and our strength. We pray in Jesus’ name. Amen.

ÉVKÖZI 23. VASÁRNAP

A betegségek és a fogyatékoságok nehezé teszik életünket. De nemcsak testünknek vannak fogyatékoságai és betegségei, lelkünknek is! Fontos, hogy "lelki szemünkkel" is lássunk és "lelki fülünkkel" is halljunk! Ne legyünk lelki süketnémák! Ne szenvedjünk lelki vakságban!

Az ember a test- és lélek egysége: ahogy a test nem ember a lélek nélkül, úgy a lélek sem ember a test nélkül. Jézus nem egy betegséget, hanem a testből- és lélekből álló beteg embert gyógyítja: visszaadja az ember testi-lelki egészségét. Az orvostudomány is különbséget tesz az élő (gyógyítható) és az élettelen (holt) test között: a latin "corpus" és "cadaver" kifejezésekkel. Nem külön a test és külön a lélek, hanem az ember fog feltámadni, a testből- és lélekből álló ember.

Hallgatás a fegyverünk, sok beszéd fegyver ellenünk! Kérjük mi is Jézustól. hogy testi-lel-lelkileg egészségesen, nyitott lélekkel halljuk meg Isten üzenetét és adjuk is tovább: Effata! Nyiljunk meg! Tudjunk embertársaink felé is nyitottak lenni: tudjuk meghallani és meghallgatni is őket! Ne legyen bennünk "lelki süketség!" Ne legyen bennünk "lelki némaság!" Amikor hallgatnunk kell tudjunk hallgatni és ha szólnunk kell, ne maradjunk némák: ne maradjunk lelki-lelkileg némák! Jézus Kegyelme az, ami szó-lásra indít bennünket. Jézus az, aki a süketség és a némaság ördögét kiűzi lelkünk-ből és nyitottakká tesz embertársaink felé.

Kérjük, hogy nyissa meg fülünket, hogy meghalljuk amikor szól hozzánk, és nyissa meg nyelvünket is, hogy válaszolni tudjunk evangéliumi üzenetére: hangos szóval és cselekvő szeretettel tudjuk szolgálni Isten dicsőségét és embertársaink örök üdvösségét! A m e n.

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

NAGYSZÜLŐK NAPJA

Szent Joachim és Szent Anna a Boldogságos Szűz szülei és Jézus Krisztus nagyszülei. A mai vasárnapon az Egy-ház a nagyszülőkért imádkoztat velünk, ugyanakkor az idősek megbecsülésére is figyelmeztet. Gondoljunk arra, hogy egyszer mi is megöregszünk, és ahogyan mi bán-tunk gyermekeinkkel, unokáinkkal és másokkal, úgy bánnak majd velünk is öreg korunkban.

SZŰZ MÁRIA SZENT NEVE

Szeptember 12-én, ma a magyar és a német nyelvterüle-ten a Boldogságos Szűz Mária nevenapját tartjuk. Bol-dog XI. Ince pápa rendelte el annak emlékére, hogy 1683-ban a keresztény seregek megfutamították a Bécset ostromló török hadsereget. Ez után a győzelem után kez-dődött Magyarország felszabadítása is a török iga alól.

